LITHONIA LIGHTING®

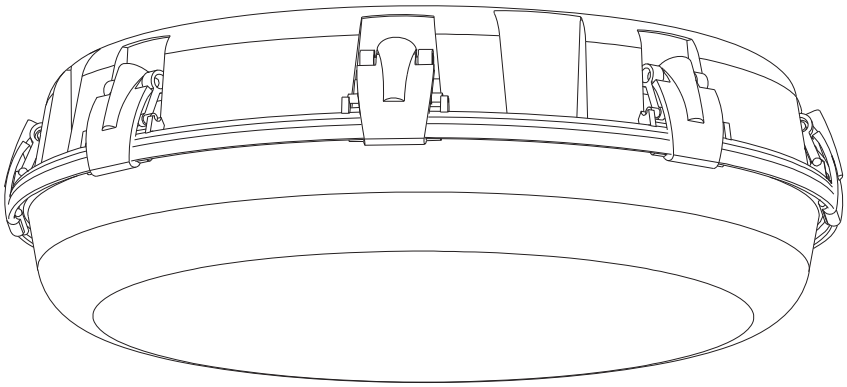
INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE INSTALACION / DIRECTIVES D'INSTALLATION

XWLR 54 120 RE LP

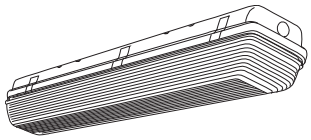
Round Wet Location Flush Mount (22W & 32W 4100K Circline T9 Lamps)

Montaje Empotrado Redondo en Ubicación Húmeda (22W & 32W 4100K Circular T9 Lámparas)

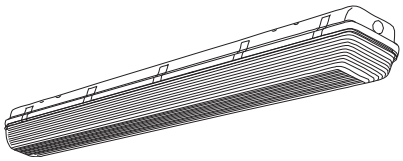
Éclairage rond pour montage affleuré et emplacements mouillés (22W & 32W 4100K Circulaire T9 Lampes)



Family of Products
Familia de Productos
Gamme de produits



XWL 217- 2' Linear Wet Location Fixture



XWL 432- 4' Linear Wet Location Fixture

XWLR

Model Number / Número de Modelo / Numéro de Modèle

XWLR 54 120 RE LP

This product comes with a:
TWO YEAR LIMITED WARRANTY
Register your warranty on www.lightahome.com/warranty
Your prompt product registration confirms your right to the protection available under the terms and conditions of your Lithonia Lighting warranty.

LIGHTAHOME.COM

Visit lightahome.com to find complementary fixtures and much more.

- Customer Support
- Our Complete Product Catalog
- Product Instruction Sheets
- Energy Saving Tips
- Product Specifications
- Glossary of Lighting Terms

Protect yourself. Before installing, read these instructions carefully and save them for future reference.
Date Installed:_____

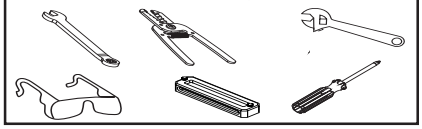
Protéjase. Antes de instalar, lea estas instrucciones cuidadosamente y guárdelas para futura referencia.
Fecha Instalada:_____

Pour votre propre protection. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire attentivement ces directives et les conserver pour référence ultérieure.
Date de l'installation :_____

U21270T_10/07

INSTALLATION FIGURES | FIGURAS DE LA INSTALACIÓN | FIGURES D'INSTALLATION

REQUIRED TOOLS
HERRAMIENTAS REQUERIDAS
OUTILS REQUIS



FIXTURE PACKING LIST

Description	Quantity
1) Fixture Housing	1
2) Diffuser Latch	8
3) Water-tight fitting*	1
4) Hole Plug*	1
5) Wireway cover	1
6) Wireway cover attachment screws	4
7) Ballast	1
8) 22w Circline Lamp	1
9) 32w Circline Lamp	1
10) Diffuser	1
11) Wood Screw*	2
12) Screw*	2
13) Toggle Bolt asm*	2
14) Washer*	2
15) Rubber Washer*	2
16) Wirenut*	3

*Contained in Part Packs

LISTA DE EMBALAJE

Descripción	Cantidad
1) Carcasa del Luminario	1
2) Aldaba del Difusor	8
3) Accesorio Hermético*	1
4) Tapón del Agujero*	1
5) Cubierta del Canal del Alambrado	1
6) Tornillos de Acoplamiento de la Cubierta del Canal de Alambres	4
7) Balastro	1
8) Lámpara Circline de 22W	1
9) Lámpara Circline de 32W	1
10) Difusor	1
11) Tornillo de Madera*	2
12) Tornillo*	2
13) Ensamble del Perno de Expansión*	2
14) Arandela*	2
15) Arandela de Goma	2
16) Capuchons de connexion*	3

*Contenido en el Paquete de Piezas

LISTE DES PIECES

Description	Quantité
1) Boîtier de l'appareil	1
2) Loquet du diffuseur	8
3) Raccord étanche à l'eau*	1
4) Bouchon*	1
5) Couvercle du passe-fils	1
6) Vis de retenue du couvercle du passe-fils	4
7) Ballast	1
8) Lampe circulaire de 22 W	1
9) Lampe circulaire de 32 W	1
10) Diffuseur	1
11) Vis à bois*	2
12) Vis*	2
13) Unité boulon à ailettes*	2
14) Rondelle*	2
15) Rondelle de caoutchouc	2
16) Capuchons de connexion*	3

*Compris dans les sacs d'emballage

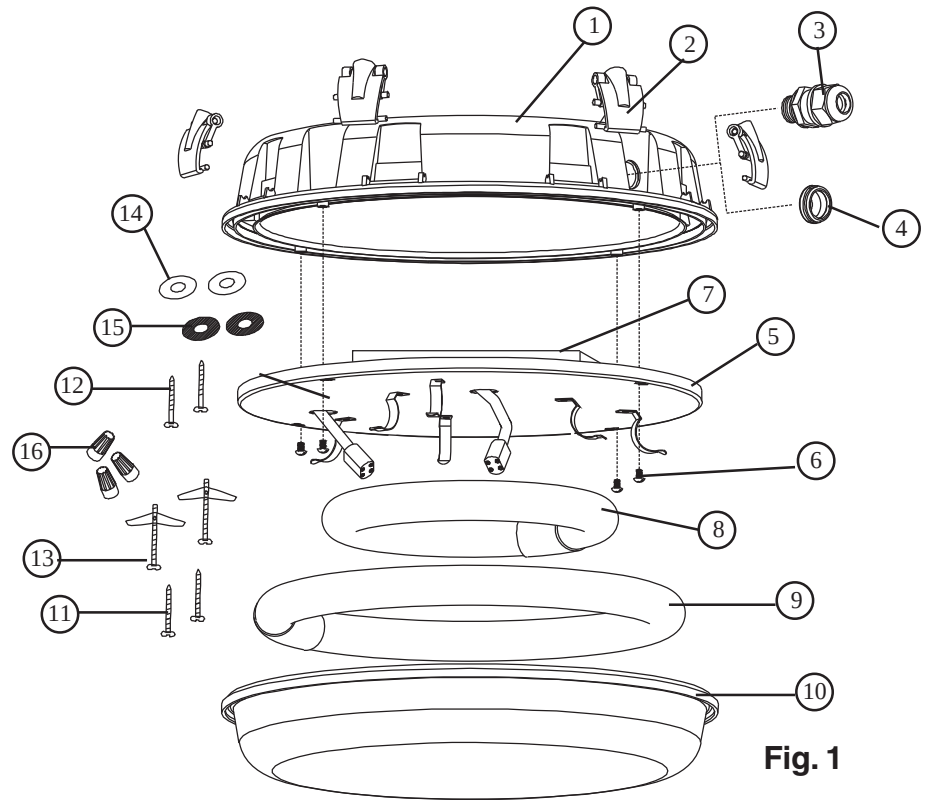


Fig. 1

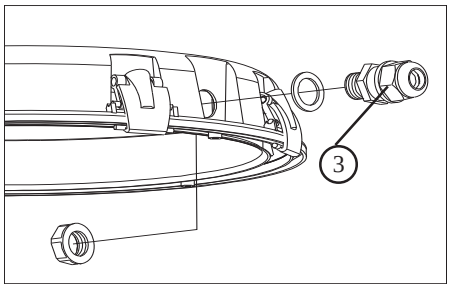


Fig. 2

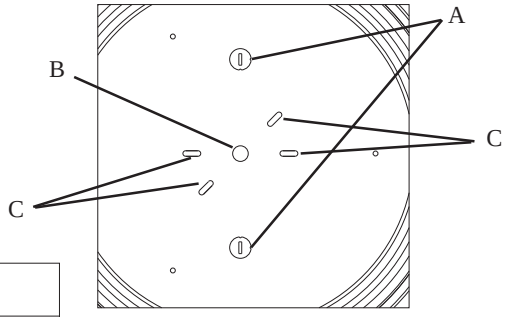


Fig. 3

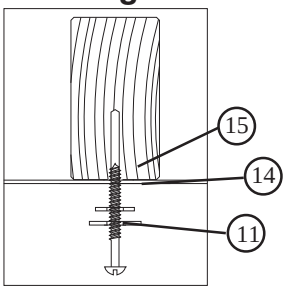


Fig. 4

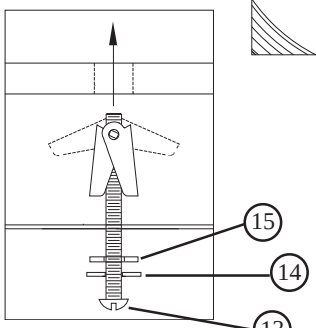


Fig. 5

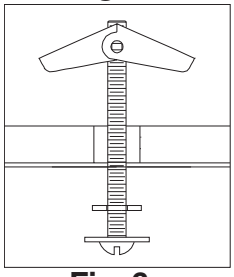


Fig. 6

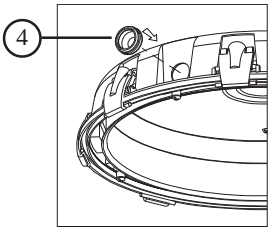


Fig. 7

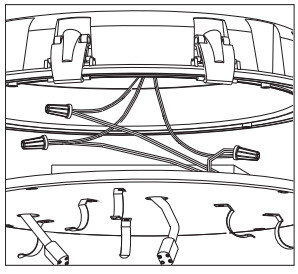


Fig. 8

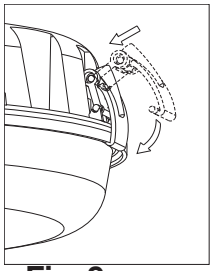


Fig. 9

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Fixture cannot be used with a dimmer switch.
- This fixture is designed for Outdoor use and should not be used in areas with limited ventilation or high ambient temperatures.
- Fixture must be connected to a nominal 120Volt, 60 Hz power source. Any other connection voids warranty.
- Always use the same wattage and type of lamp included or specified for the fixture. Failure to do so will void warranty.
- This fixture is intended to be connected to a properly installed and grounded UL listed junction box (not provided) and should be installed according to NEC and local building codes.

⚠WARNING: RISK OF SHOCK

Electric current can cause painful shock or serious injury unless handled properly. For your safety, always:

- **Turn off electrical power at fuse or circuit breaker box before wiring fixture to the power supply.**
- **Turn off the power when you change lamps or perform other maintenance.**
- **Ground the fixture to avoid potential electric shocks and to ensure reliable starting.**
- **Double-check all connections to be sure they are tight and correct.**

This fixture is designed for use in a circuit protected by a fuse or circuit breaker and to be installed in accordance with national and local electrical codes. If you are unsure about your wiring, consult a qualified electrician or local electrical inspector, and check your local electrical code.

⚠WARNING: RISK OF INJURY

- Some metal parts in the fixture may have sharp edges. To prevent cuts and scrapes, wear gloves when handling the parts.
- Account for small parts and destroy packing material, as these may be hazardous to children.

⚠CAUTION: RISK OF FIRE

Minimum 90° C supply conductors.

If lamp is marked Hg it contains Mercury.
Follow disposal laws. See WWW.LAMPRECYCLE.ORG

Si la lampe indique Hg une teneur en mercure.
Suivre les lois sur l'élimination des déchets.

Si la lámpara esta marcada Hg en que contiene Mercurio.
Siga leyes de disposición.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Luminario no se puede utilizar con un atenuador de intensidad.
- Este luminario esta diseñado para uso el exterior y no debe ser utilizado en áreas con ventilación limitada ni temperaturas altas.
- Luminario debe ser conectado a una fuente eléctrica nominal de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otra conexión invalidara la garantía.
- Siempre utilice el mismo vataje y el tipo de lámpara incluida o especificada para el luminario. Incumplimiento invalidara la garantía.
- Este luminario esta destinado para ser conectado a una caja de ensambladura (no proporcionada) correctamente instalada, listada UL, puesta a tierra y debe ser instalada según códigos del NEC y locales de construcción.

⚠ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La corriente eléctrica de su casa puede causarle una descarga eléctrica dolorosa o una lesión seria a menos que se use adecuadamente. Para su seguridad, siempre recuerde lo siguiente:

- **Desconecte la corriente eléctrica en la caja de fusibles o de cortacircuito antes de instalar la luminaria.**
- **Desconecte la corriente eléctrica cada vez que cambie las lámparas o para darle mantenimiento en el futuro.**
- **Conecte a tierra la luminaria para evitar posible descarga eléctrica y asegurar que funcione aecuadamente.**
- **Revise dos veces todas las conexiones para asegurarse que estén bien apretadas y correctamente instaladas.**

Esta luminaria está diseñada para ser usada en un circuito protegido por un fusible o cortacircuitos e instalada de acuerdo con los códigos de electricidad locales. Si no está seguro de su alambrado, consulte con un electricista calificado o al inspector de electricidad local y verifique su código de electricidad local.

⚠ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIÓN

- Algnas partes de metal de esta luminaria pueden tener bordes muy afilados. Para prevenir cortaduras y raspaduras, use guantes al instalar las piezas.
- Recoja todas las piezas pequeñas sobrantes y destruyalas junto con el material de embalaje,ya que éstos pueden ser peligrosos a los niños.

⚠PRECAUCIÓN: RIESGO DE FUEGO

Conductores de suministrode mínimo de 90° C.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne peut être utilisé sur un gradateur d'intensité.
- Cet appareil est conçu pour un usage à l'extérieur et ne doit pas être utilisé dans un lieu mal aéré ou soumis à une température ambiante élevée.
- L'appareil doit être connecté à une tension d'alimentation nominale de 120 V, 60 Hz.
- Toujours employer une lampe du même type et de la même puissance que celle incluse ou spécifiée pour l'appareil. À défaut de quoi, la garantie sera annulée.
- Cet appareil est prévu pour un raccordement à une boîte de jonction homologuée UL (non fournie) installée correctement avec mise à la terre et doit être installé conformément aux codes du bâtiment locaux et NEC.

⚠ AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Afin d'éviter les blessures causées par une décharge électrique, il faut prendre les précautions suivantes avant d'installer un luminaire:

- **Couper le courant au boîtier disjoncteurs ou à fusibles avant l'installation.**
- **Toujours couper le courant pour le changement des lampes ou l'entretien.**
- **Effectuer la mise à la terre du luminaire pour éviter tout choc électrique éventuel et assurer l'allumage.**
- **Toujours vérifier les connexions afin qu'elles soient adéquates et solides.**

Cet appareil est destiné à un circuit d'alimentation protégé par un fusible ou un disjoncteur. Il doit être installé selon le code de l'électricité applicable. En cas de doutes, faire appel à un électricien ou un inspecteur en électricité, et vérifier le code de l'électricité en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT: DANGER DE COUPURES

- Certaines pièces de métal pourraient présenter des rebords coupants, pour éviter toute blessure, porter des gants lorsqu'on manipule le luminaire.
- Garder les petites pièces hors de la portée des enfants et détruire le matériel d' emballage.

⚠ MISE EN GARDE: RISQUE D'INCENDIE

Les fils d'alimentation doivent convener pour 90° C.

STEP-BY-STEP GUIDE

Turn off power at fuse or circuit breaker box!

1. **Open Diffuser Latches (2) and remove Diffuser (10).** Remove lamp pack and place to the side.
2. **Using a philips screw driver, loosen the four Wireway Cover Screws (6).** Rotate Wireway Cover (5) slightly and remove from Fixture Housing (1). (*Note: Wireway cover is inverted for shipping purposes only).*
3. **Remove fixture components and parts pack(s).** Check that all parts are included. **See Fig. 1.**

THIS FIXTURE HAS OPTIONAL MOUNTING/WIRING METHODS. Hardware requirements will depend on the mounting method. Determine fixture location, orientation and mounting method before proceeding.

CHOOSE YOUR PREFERRED OPTION

Side Port Entry Wiring (Conduit/Romex) (proceed to Step 4)

Top Port Entry Wiring (Proceed to Top Port Entry section)

Side Port Entry Wiring

4. **Install Water-tight Fitting (3).** *Note: Fixture is supplied with a Water-tight Fitting for Romex® cable. If power supply is to be connected by conduit or another method, please use appropriate water-tight fitting.* Locate the open hole on the plastic housing. Remove the Knock Out (KO) from the side of the metal pan enclosure. To remove KO, insert flat blade screwdriver into top edge of KO and pry-open. Grip edge of KO with pliers and flex back and forth until removed. Remove nut from small threaded end of Water-tight Fitting (3). Do not remove Washer. Insert small threaded end of fitting into open hole on outside of Fixture Housing (1). (Washer should be outside of housing). Install nut onto threaded porting of fitting inside of Fixture Housing. **See Fig. 2.** Tighten until secure. *Note: Fitting must be secured tightly to housing to eliminate water entering into fixture housing.*

CONTINUOUS ROW MOUNTING

If requires Continuous Row mounting, additional knockouts must be removed and a 27/32" dia. hole must be drilled through plastic housing. To remove KO, insert flat blade screwdriver into top edge of KO and pry open. Grip edge of KO with pliers and flex back and forth until removed. Additional fittings must be purchased for through wiring.

If mounting to a metal surface additional hardware is needed.

5. **Remove knockouts in Wireway area.** Insert a flat blade screwdriver into small rectangle slot and pry upward to loosen knockout. Grip edge of knockout with pliers and flex back and forth until removed. **See Fig. 3, Item A.**
6. **Drill a 3/16" hole through the Fixture Housing** in the center of the KO opening. (Be sure to wear safety glasses during this operation).
7. **Mark location for two mounting holes** 11-3/4" apart on mounting surface and drill 3/32" pilot holes. (Be sure to wear safety glasses during this operation).

If drill encounters ceiling joist, drill 3/32" pilot holes in joist for mounting with 1½" Wood Screws (11). First place a metal flat washer onto 1½" Wood Screw. Then place a Rubber Washer (15) onto Wood Screw. Insert 1½" Wood Screw through hole in plastic housing. The Rubber Washer should be against the inside for Fixture Housing when installed correctly. Tighten Screws to secure fixture. (Do not over tighten screws could damage housing). **See Fig. 4.**

If drill does not encounter ceiling joist, drill a 1/2" hole in mounting surface for mounting with toggle nut and 3" screw. First, place a metal flat washer onto 3" Screw. Then place a Rubber Washer onto the 3" Screw. Insert Screw through hole in Fixture Housing. The Rubber Washer should be against the inside of Fixture Housing when installed correctly. **See Fig. 5.** Screw toggle nut onto 3" Screw approx. 1/4". Push toggle nut into pre-drilled hole. Push Screw into hole until toggle expands. **See Fig. 6.**

8. **Tighten Screw to secure fixture.** (Do not over tighten Screws could damage housing).
9. **Feed supply wire through fitting**. Make sure supply wire is long enough to make connections. Tighten external nut on Water-tight Fitting (3) to seal wire entering into fixture. Using an adjustable wrench, tighten nut until fitting bushing is sealed completely around Romex® cable.

Proceed to Wiring the Fixture

Top Port Entry (Junction Box)

Note: If the fixture will be subjected to moisture Silicone must be provided between the junction box and plastic housing.

10. **To prepare fixture for Top Port Wiring entry** install Hole Plug (4) into open hole on exterior of Fixture Housing. **See Fig. 7.**
11. **On bottom of metal pan, locate center hole** and drill a 1/2" hole through plastic fixture housing. **See Fig. 3, Item B.**
12. **Determine location for Mounting Screws in open** slot areas. Drill 3/16" mounting holes through plastic housing. **See Fig. 3, Item C.**

Feed supply wires from Junction Box through 1/2" hole into Fixture Housing. Make sure supply wire is long enough to make connections.

13. **Align drilled holes on fixture Housing Assembly** over the junction box and install 8-32 x 1-1/2" Screws (11). Do not overtighten Screws could crack housing.

Wiring The Fixture

WIRING AND FIXTURE OPERATION CAUTION:
Connect fixture to supply wires rated for at least 90°C (194°F).
Do not use fixture on dimming circuits.

14. **Ground Fixture:** Hold the Wireway Cover (5) firmly and connect the green ground wires from the fixture to the bare copper ground wire from the junction box using a Wirenut (16). (*If house wiring does not include a ground wire, consult your local electrical code for approved grounding methods*). **See Fig. 8.**

FOR PROPER CONNECTION, PLACE WIRENUT OVER WIRES, TWIST CLOCKWISE UNTIL TIGHT.

15. **Power connections:** Use Wirenuts (16) to connect black fixture wire to the black power supply wire and white fixture wire to the white power supply wire. **See Fig. 8.**

Wireway cover, Lamp and Diffuser installation

16. **Install Wireway Cover (5)** by placing over four attachment Screws (6). Rotate cover until head of Screw is over narrow portion of keyhole slot. Tighten Screws.
17. **Begin Lamp installation with the smallest (22W) Lamp (8).** Plug 22W power connector (Wattage is printed on side of ballast) into Lamp power receptacle. *Note: Make sure the power connector for the large Lamp is positioned between Lamp and Housing Assembly before lamp installation.* Position Lamp over two of the three Lamp Clips and gently pull back the third clip until Lamp will snap in place. Repeat the process with the large 32W lamp (9).
CAUTION: The Lamp power receptacle is designed to rotate freely within the limits of mechanical stops. Do not force beyond the limits of easy movement or the Lamp may fail to operate.
18. **Turn on electricity** at fuse or circuit breaker box and verify success of installation.
19. **Install Diffuser (10) by placing onto** housing and securing with Latches (2). Hook Latch under lip of Diffuser and press inward on latch body. **See Fig. 9, D.**

Trouble Shooting Guide

If this fixture fails to operate properly, use the guide below to diagnose and correct the problem.

- Make sure lamp is properly seated in socket.
- Replace defective lamp(s).
- Verify that fixture is wired properly.
- Verify that fixture is grounded correctly.
- The line voltage at the fixture is correct.
- Twist lamp clockwise and verify lamp is properly seated in socket

If further assistance is required, contact:
Consumer Products Technical Support at: (800) 748-5070

To replace Ballast:
Ballast replacement, if required, to be completed by a qualified electrician.

Learn to light your home like a pro!

LIGHT A HOME.COM

GUÍA DE PASO-A-PASO

Apague la electricidad en la caja de cortacircuitos!

1. **Abra las Aldabas del Difusor (2) y quite el Difusor (10).** Quite el paquete de lámpara y póngalo a un lado.
2. **Usando un destornillador Philips, suelte los cuatro Tornillos** la Cubierta del Canal de Alambres (6).Gire ligeramente laCubierta del Canal de Alambres (5) y quite de la Carcasa del Luminario (1). *(Nota: la Cubierta del Canal de Alambres esta invertida para transportar solamente).*
3. **Saque los componentes** del luminario y el (los) paquete(s) de piezas. Compruebe que todas las piezas estén incluidas. **Vea Fig. 1.**

ESTE LUMINARIO TIENE MÉTODOS DE MONTAJE/ALAMBRADO OPCIONALES. Los requisitos de herraje dependerán del método de montaje. Determine la ubicación del luminario, la orientación y el método de montaje antes de proceder.

ELIJA SU OPCIÓN PREFERIDA

Alambrado de Entrada al Puerto de Lado (Conducto/Romex) (proceda al Paso 4)
Alambrado de Entrada al Puerto Superior (proceda a la sección de Entrada de Puerto Superior)

Alambrado de Entrada de Puerto de Lado

4. **Instale el accesorio Hermético (3). Nota: Luminario es suministrado con un Accesorio Hermético para cable Romex ®. Si el suministro de electricidad será conectado por conducto u otro método, por favor use el accesorio hermético apropiado.** Localice el agujero abierto en la carcasa plástica. Quite el Knock Out (KO) del lado de la carcasa metálica. Para quitar KO, inserte un destornillador de pala en el borde superior del KO y abra forzadamente. Agarre el borde del KO con un alicate y doble de lado a lado hasta quitarlo. Quite la tuerca del extremo pequeño del accesorio (3). No quite la Arandela. Inserte el extremo pequeño del accesorio en el agujero abierto en el exterior de la Carcasa del Luminario (1). (La arandela deberá estar afuera de la carcasa). Instale la tuerca en el puerto roscado del accesorio dentro de la Carcasa del Luminario. **Vea Fig. 2.** Apriete hasta que este seguro. *Nota: El accesorio debe estar asegurado fuertemente a la carcasa para eliminar que agua que entre dentro de la carcasa del luminario.*

Montaje en Fila Continuo

Si se requiere el montaje de Fila Continuo, los "knockouts"(KO) deben ser quitados y un agujero de 27/32" de diámetro debe ser taladrado a través de la carcasa plástica. Para quitar un KO, inserte el destornillador de pala en el borde superior del KO y abra forzadamente. Agarre el borde del KO con un alicate y doble de lado a lado hasta quitarlo. Accesorios adicionales deben ser comprados para un alambrado completo. ***Si Montaje a una superficie metálica herraje adicional es necesario.***

5. **Quite "knockouts" en el área del Canal de Alambres.** Inserte un destornillador de pala en la pequeña ranura rectangular y palanqueándola hacia arriba para aflojar el "knockout". Agarre el borde del "knockout" con un alicate y doble de lado a lado hasta quitarlo. **Vea Fig. 3, Artículo A.**
6. **Taladre un agujero de 3/16" a través de la Carcasa del Luminario** en el centro de la apertura del KO. (Este seguro de usar lentes de seguridad durante esta operación).
7. **Marque la ubicación para dos agujeros de montaje** apartados a 11-3/4" en la superficie de montaje y taladre agujeros pilotos de 3/32". (Este seguro de usar lentes de seguridad durante esta operación).

Si el taladrado se encuentra con una viga del techo, taladre agujeros pilotos de 3/32" agujeros pilotos en la viga para montaje con Tornillos de Madera (11) de 1 ½". Primero, coloque una arandela metálica llana al Tornillo de Madera de 1 ½ ". Entonces coloque una Arandela de Goma (15) en el Tornillo de Madera. Inserte un Tornillo de Madera de 1 ½" por el agujero en la carcasa plástica. La Arandela de Goma debe estar contra el interior de la Carcasa del Luminario cuando este correctamente instalada. Apriete los Tornillos para asegurar el luminario. (No sobre apriete los tornillos pues haciéndolo podrá dañar carcasa). **Vea Fig. 4.**

Si el taladro no se encuentra con una viga del techo, taladre un agujero de 1/2" en la superficie de montaje para montar con una tuerca de palanca y tornillo 3". Primero, coloque una arandela metálica llana al Tornillo de 3". Entonces coloque una Arandela de Goma al Tornillo de 3". Inserte el Tornillo a través del agujero en la Carcasa del Luminario. La Arandela de Goma debe estar contra el interior de la Carcasa del Luminario cuando este correctamente instalada. **Vea Fig. 5.** Enrosque la tuerca de palanca al tornillo de 3" aproximadamente 1/4". Empuje la tuerca de palanca en el agujero pretaladrado. Empuje el tornillo en el agujero hasta que la palanca expanda. **Vea Fig. 6.**

8. **Apriete el Tornillo para asegurar el luminario.** (No sobre apriete los tornillos pues haciéndolo podrá dañar carcasa).
9. **Alimente el alambre de suministro eléctrico a través del accesorio.** Asegúrese que el alambre de suministro es bastante largo para poder hacer las conexiones. Apriete la tuerca externa en el Accesorio Hermético (3) para sellar el alambre que entra al luminario. Usando una llave ajustable, apriete la tuerca hasta que el casquillo este sellado completamente alrededor del cable Romex ®.

Proceda al Alambrado del Luminario

Entrada de Puerto Superior (Caja de Conexiones) Nota: Si el luminario estará sujeto a humedad, Silicona debe ser aplicada entre la caja de conexiones y la carcasa plástica.

10. **Para preparar el luminario para el Entrada del Alambrado por el Puerto Superior** instale el Tapón del Agujero (4) en el agujero abierto en el exterior de la Carcasa del Luminario. **Vea Fig. 7.**
11. **En el fondo de la cazuela metálica, localice el agujero del centro** y taladre un agujero de 1/2" a través de la carcasa plástica. **Vea Fig. 3, Artículo B.**
12. **Determine la ubicación de los Tornillos de montaje en las áreas de las ranuras abiertas.** Taladre agujeros de 3/16" agujeros de montaje a través de la carcasa plástica. **Vea Fig. 3, Artículo C.**

Alimente el alambre de suministro eléctrico de la Caja de Conexiones a través del agujero de 1/2" en la Carcasa del Luminario. Asegure que el alambre de suministro es bastante grande para hacer la conexión.

13. **Alinee los agujeros taladrados en el Ensamblaje de la Carcasa del Luminario** sobre la caja de conexiones e instale Tornillos (11) de 8-32 x 1-1/2". No sobre apriete los Tornillos porque podrían rajar la carcasa.

NSTALACION ELECTRICA Y FUNCIONAMIENTO DE LA LUMINARIA

CUIDADO EN El ALAMBRADO Y EN LA OPERACIÓN DEL LUMINARIO:

Conecte el luminario con alambres clasificados a por lo menos 90°C (194°F). No use el luminario en circuitos con atenuador de intensidad.

14. **Ponga a tierra el Luminario: Sostenga firmemente la Cubierta del Canal de Alambres (5)** y conecte los alambres de conexión a tierra verdes del luminario al alambre de conexión a tierra de cobre descubierto de la caja de conexiones usando un Capuchón de Alambres (16). *(Si el alambrado de casa no incluye un alambre de conexión a tierra, consulte su código eléctrico local para métodos de hacer tierra aprobados).* **Vea Fig. 8.**

PARA CONEXIONES CORRECTAS, COLOCAR EL CONECTOR SOBRE LOS CABLES, GIRAR *EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ HASTA QUE ESTE APRETADO.*

15. **Use Capuchones de Alambres (16)** para conectar el alambre negro del luminario al alambre negro de suministro de electricidad y el alambre blanco del luminario al alambre blanco de suministro de electricidad. Meta los alambres en la caja de ensambladura.

Instalación de la Cubierta del Canal de Alambres, Lámpara y Difusor

16. **Instale la Cubierta del Canal de Alambres (5)** colocándola sobre los cuatro Tornillos de acoplamiento (6). Gire la cubierta hasta que la cabeza del Tornillo este sobre la parte estrecha de la ranura del "keyhole". Apriete los Tornillos.
17. **Comience la instalación de Lámparas con la Lámpara (8)** más pequeña (22W). Enchufe el conectador de 22W (El Vataje esta impreso en el lado del balastro) en el receptáculo de eléctrico de la Lámpara. *Nota: Asegúrese que el conectador* eléctrico *para la Lámpara grande este colocado entre la Lámpara y el Ensamble de la Carcasa antes de la instalación de la lámpara.* Coloque la Lámpara sobre dos de las tres Grapas de la Lámpara y suavemente retire la tercera grapa hasta que la Lámpara cierre de golpe en su lugar. Repita el proceso con la lámpara grande de 32W (9). **ADVERTENCIA: El receptáculo eléctrico de la Lámpara esta diseñado para girar libremente dentro de los límites de paradas mecánicas. No fuerce más allá de los límites del movimiento fácil o la Lámpara puede dejar de funcionar.**
18. **Rétablir le courant électrique** au fusible ou au disjoncteur et vérifier le succès de l'installation.
19. **Instale el Difusor (10) colocándolo dentro** de la carcasa y asegurándolo con Aldabas (2). Enganche la Aldaba bajo el labio del Difusor y apriete el cuerpo de la aldaba hacia dentro. **Vea Fig. 9, D.**

Guía de Localización de Averías

Si este luminario falla de operar apropiadamente, use la siguiente guía para diagnosticar y corregir el problema.

- Asegure que la lámpara este asentada correctamente en el enchufe.
- Reemplace la(s) lámpara(s) defectiva(s)
- Verifique que el luminario este alambrado apropiadamente.
- Verifique que el luminario este conectado tierra correctamente.
- El voltaje de la línea en el luminario este correcto
- Gire la lámpara hacia su derecha y verifique que la lámpara este correctamente asentada en el enchufe

Reemplazar el Balastro:

Reemplazo del balastro, si es requerido, debe ser completado por un electricista calificado.

Si requere ayuda adicional, contacte:

Consumer Products Technical Support al: (800) 748-5070

COMO LIMPIAR EL ACRILICO: Para mayor resultado, difusor de acrílico se debe lavar con jabón o detergentes uaves. Enjuague con agua y deje secar al aire.

GUIDE DÉTAILLÉ

Note: Couper l'électricité au fusible ou au disjoncteur !

1. **Ouvrir les loquets du diffuseur (2)** et retirer le diffuseur (10). Enlever le bloc lampe et le mettre de côté.
2. **À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme,** desserrer les quatre vis du couvercle du passe-fils (6). Faites légèrement pivoter le couvercle du passe-fils (5) et le retirer du boîtier de l'appareil (1). *(Note: Le couvercle du passe-fils est déposé à l'envers pour l'expédition seulement).*
3. **Retirer les composants** de l'appareil et tout emballage de pièces. S'assurer que toutes les pièces sont incluses. **Voir la fig. 1.**

CET APPAREIL OFFRE UN CHOIX DE MÉTHODES DE XWLR ET CÂBLAGE. Les ferrures d'installation requises dépenméthode de XWLR. Choisir d'abord l'emplacement de l'appareil, son orientation et la méthode de XWLR avant de procéder.

CHOISIR LA MÉTHODE DE XWLR

Entrée du câblage par l'accès latéral (Conduit/Romex) (passer à 'étape 4)

Entrée du câblage par l'accès du dessus (passer à la section Entrée par l'accès du dessus)

Câblage par l'accès latéral

4. **Installer le raccord étanche à l'eau (3).** *Note: L'unité est fournie avec un raccord étanche à l'eau pour câble de type Romex®. Si l'alimentation doit être raccordée par un conduit ou une autre méthode, veuillez employer le raccord étanche à l'eau approprié.* Repérer l'ouverture sur le boîtier en plastique. Retirer la débouchure située sur le côté du boîtier du plateau en métal. Pour retirer la débouchure, insérer un tournevis à lame plate dans le haut de la débouchure et donner un coup sec. Saisir le bord de la débouchure à l'aide de pinces et faire un va-et-vient jusqu'à ce que la débouchure se décolle. Enlever l'écrou de la petite extrémité d'étanche à l'eau (3). Ne pas enlever la rondelle. Insérer la petite extrémité filetée du raccord dans l'ouverture située à l'extérieur du boîtier de l'appareil (1). (La rondelle doit être à l'extérieur du boîtier). Installer l'écrou sur la partie filetée du raccord, à l'intérieur du boîtier de l'appareil. **Voir la fig. 2.** Serrer solidement. **Note : Le raccord doit être bien serré au boîtier afin d'empêcher oute infiltration d'eau dans le boîtier de l'appareil.**

Montage en enfilade

Si le montage en enfilade est requis, d'autres débouchures doivent être enlevées et un trou de 27/32 po de diamètre doit être percé à travers le boîtier en plastique. Pour retirer la débouchure, insérer un tournevis à lame plate dans le haut de la débouchure et donner un coup sec. Saisir le bord de la débouchure à l'aide de pinces et faire un va-et-vient jusqu'à ce que la débouchure se décolle. D'autres raccords doivent être achetés pour le câblage de passage. ***S'il s'agit d'un montage à une surface en métal, d'autres ferrures sont nécessaires.***

5. **Retirer les débouchures dans le passe-fils.** Insérer un tournevis à lame plate dans la petite fente en rectangle et donner un coup sec pour dégager la débouchure. Saisir le bord de la débouchure à l'aide de pinces et faire un va-et-vient jusqu'à ce que la débouchure se décolle. **Voir la fig. 3, A.**
6. **Percer un trou de 3/16 po à travers le boîtier de l'appareil** au centre de l'ouverture de la débouchure. (S'assurer de porter des lunettes de sécurité lors de cette procédure).
7. **Marquer l'emplacement de deux trous de montage** 11-3/4 po l'un de l'autre sur la surface de montage et percer deux trous de guidage de 3/32 po. (S'assurer de porter des lunettes de sécurité lors de cette procédure).

Si votre perceuse rencontre une solive de plafond, percer des trous de guidage de 3/32 po dans la solive pour le montage à l'aide des vis à bois de 1½ po (11). D'abord, placer une rondelle plate métallique sur la vis à bois de 1½ po. Puis, placer une rondelle de caoutchouc (15) sur la vis à bois. Insérer la vis à bois de 1½ po dans le trou du boîtier en plastique. La rondelle de caoutchouc doit être appuyée contre la face interne du boîtier si l'installation est correcte. Serrer les vis pour bien fixer l'appareil. (Éviter de trop serrer les vis, ceci pourrait endommager le boîtier). **Voir la fig. 4.**

Si votre perceuse ne rencontre pas une solive de plafond, percer un trou de ½ po dans la surface de montage pour y loger l'écrou à ailettes et la vis de 3 po. D'abord, placer une rondelle plate métallique sur la vis de 3 po. Puis, placer une rondelle de caoutchouc sur la vis de 3 po. Insérer la vis par le trou du boîtier de l'appareil. La rondelle de caoutchouc doit être appuyée contre la face interne du boîtier si l'installation est correcte. **Voir la fig. 5.**
Visser l'écrou à ailettes sur la vis de 3 po, d'environ ¼ po. Pousser l'écrou à ailettes dans le trou déjà fait. Pousser la vis dans le trou jusqu'à ce que les ailettes se déploient. **Voir la fig. 6.**

8. **Serrer la vis pour fixer solidement l'appareil.** (Éviter de trop serrer les vis, ceci pourrait endommager le boîtier).
9. **Acheminer l'alimentation à travers le raccord.** S'assurer que le câblage d'alimentation est assez long pour effectuer les connexions. Serrer l'écrou externe sur le raccord étanche à l'eau (3) pour assurer l'étanchéité du câblage entrant dans l'appareil. À l'aide d'une clé réglable, serrer l'écrou jusqu'à ce que la douille du raccord soit complètement scellée autour du câble de type Romex®.

Procéder au câblage de l'appareil Entrée par l'accès du dessus (boîte de jonction) Note : Si l'appareil est exposé à l'humidité, un joint à la Silicone est requis entre la boîte de jonction et le boîtier en plastique.

10. **Pour préparer l'appareil à l'entrée du câblage par l'accès du dessus,** installer le bouchon (4) dans l'ouverture à l'extérieur du boîtier de l'appareil. **Voir la fig. 7.**
11. **Sur le bas du plateau en métal, repérer le trou du milieu** et percer un trou de ½ po à travers le boîtier en plastique. **Voir la fig. 3, B.**
12. **Déterminer l'emplacement de montage pour les vis dans les fentes prévues.** Percer des trous de montage de 3/16 po à travers le boîtier en plastique. **Voir la fig. 3, C.**

Acheminer les fils d'alimentation de la boîte de jonction à travers le trou de ½ po dans le boîtier de l'appareil. S'assurer que les fils d'alimentation sont assez longs pour effectuer les connexions.

13. **Aligner les trous percés du bloc boîtier de l'appareil** sur la boîte de jonction et installer les vis 8-32 x 1½ po (11). Éviter de trop serrer les vis, le boîtier pourrait se fissurer.

Câblage de l'appareil MISE EN GARDE POUR LE CÂBLAGE ET LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL :

Connecter l'appareil à des fils d'alimentation calibrés pour au moins 90 °C (194 °F). Ne pas utiliser cet appareil sur un circuit de gradation de l'éclairage.

14. **Mise à la terre de l'appareil :** Tenir solidement le couvercle du passe-fils (5) et connecter les fils de mise à la terre verts de l'appareil au fil de mise à la terre de cuivre nu de la boîte de jonction à l'aide d'un capuchon de connexion (16). (*Si le câblage d'alimentation ne comporte pas un fil de mise à la terre, vérifier votre code d'électricité local afin de vous conformer aux méthodes de câblage approuvées*). **Voir la fig. 8.**

POUR BIEN EFFECTUER LA CONNEXION, PLACER LE CAPUCHON SUR LES FILS, TOURNER VERS LA DROITE

15. **Utiliser des capuchons de connexion (16)** pour connecter le fil noir de l'appareil au fil d'alimentation noir et le fil blanc de l'appareil au fil d'alimentation blanc. **Voir la fig. 8.**

Installation du couvercle du passe-fils, des lampes et du diffuseur

16. **Pour installer le couvercle du passe-fils (5)** le placer sur les quatre vis de retenue **(6).** Tourner le couvercle jusqu'à ce que la tête de chaque vis soit sur la partie étroite de la fente en trou de serrure. Serrer les vis.
17. **Commencer l'installation par la plus petite lampe (22 W) (8).** Brancher le connecteur 22 W (la puissance est imprimée sur le côté du ballast) dans la prise de la lampe. Note : S'assurer que le connecteur de la grande lampe est placé entre la lampe et le bloc boîtier avant l'installation des lampes. Placer la lampe sur deux des trois agrafes et retirer délicatement la troisième agrafe jusqu'à ce que la lampe s'enclipse en position. Répéter la procédure pour la grande lampe (32 W) (9). MISE EN GARDE : La configuration de connexion électrique de la lampe est conçue de manière à bouger librement entre les arrêts mécaniques. Ne pas forcer la lampe au-delà de ces limites, car la lampe pourrait subir une fin prématurée.
18. **Rétablir le courant électrique** au fusible ou au disjoncteur et vérifier le succès de l'installation.
19. **Pour installer le diffuseur (10),** le placer sur le boîtier puis l'assujettir à l'aide des loquets (2). Accrocher le loquet sous le rebord du diffuseur et appuyer sur le loquet vers l'intérieur. **Voir la fig. 9, D.**

Guide de dépannage :

Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, veuillez vous servir du guide ci-dessous afin d'identifier et corriger le problème.

- Vous assurer que la lampe est bien installée dans la douille.
- Remplacer toute lampe défectueuse.
- Vérifier si le câblage de l'appareil est bien fait.
- Vérifier si la mise à la terre de l'appareil est adéquate.
- Vérifier la tension de secteur de l'appareil.
- Tourner la lampe en sens horaire et vérifier que la lampe est bien ajustée dans la douille.

Pour remplacer ballast :

Le remplacement du ballast, si requis, doit être effectué par un électricien compétent.

Pour toute autre assistance, veuillez contacter nos services de support technique : **Consumer Products Technical Support : (800) 748-5070**

ENTRETIEN DU DIFFUSEUR: Pour de meilleurs résultats, laver le diffuseur avec de l'eau et du savon ou un détersif doux. Rincer à l'eau claire et laisser sécher.